

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 44 (1982)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Liste des insérants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**nouveauté**

# pompe universelle PIROT

**adaptable sur tous  
les tracteurs pour  
vos travaux agricoles**



- Arrosage des champs
- Epandage du purin
- Irrigation
- Remplissage des fûts à lisier
- Pompage des aliments pour le bétail
- Divers travaux dans la ferme

En vente et démonstration  
**TIXIT-SUISSE**  
Tixit-Vertiebs AG - Neptunstr. 33  
8032 ZÜRICH - Tél. (01) 252.28.60



Matériel ayant obtenu le 2ème Prix au Salon du SIMA à Paris

**BON POUR UNE DOCUMENTATION GRATUITE**  
à découper et à renvoyer à l'adresse ci-dessus

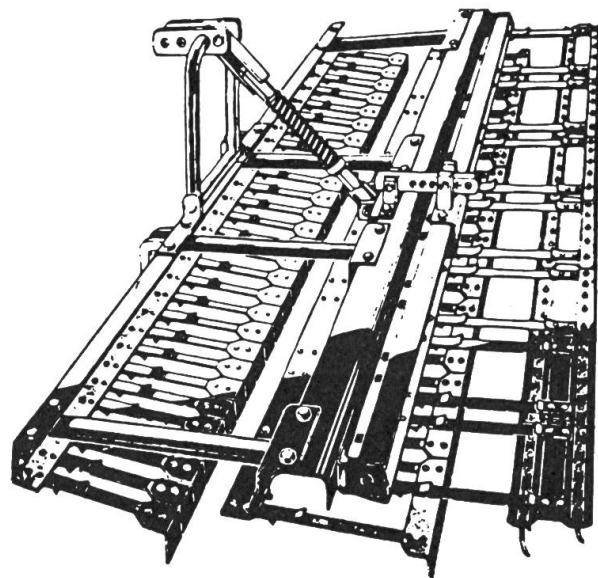
Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
.....  
Ville : ..... Code postal : .....

## Liste des insérants

Aebi, Sugiez	78
Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
AGROLA, Winterthour	couv. 4
Agroplant SA, Zollikofen	81
Birchmeier & Cie. SA, Künten	77
Blaser & Co. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
ETRAMA SA, Etagnières	84
Ford Motor Company, Zurich	79
Forrer Paul SA, Zurich	113
Gloor frères SA, Berthoud	115
HARUWY, Romanel	116
Henriod Paul S.à r.l., Echallens	116
Müller Maschinen AG, Bättwil	78/111
Ott frères SA, Worb	80/112
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	82
Saillet & Cie., Meinier	114
Schaad frères, Derendingen	115
TIXIT-Suisse, Zurich	114
Vaudoise Assurances, Lausanne	80
Wiesel SA, Vordemwald	115
Wyss H.-R., Romanel	116

## Recrutez des membres!

# Prairies et pâturages sains avec la herse



## BOTTIN

- Nivelle les taupinières
- Etend les bouses
- Arrache les mousses
- Etend les fumiers
- Elimine les refus
- Détruit les chardons
- Régénère les gazons
- Modèles BREVETÉS
- E 7 de 2 m à 4,40 m
- Repliables
- E 8 de 2,40 m à 4,80 m

● Commandez votre **BOTTIN** avant que l'herbe pousse ●

**Importé par SAILLET & CIE – 1252 MEINIER GE**

Vendu par votre marchand-réparateur

Téléphone 022 - 50 24 24

# Pouvez-vous vraiment renoncer aux avantages d'un wiesel?



Le **wiesel** est polyvalent.

Il résout efficacement les problèmes concernant les

- prés
- champs
- cultures des végétaux
- cultures d'arbres fruitiers
- horticultures et les
- travaux communaux.

Le **WIESEL** est robuste; facile à entretenir; stable, grâce au centre de gravité très bas; il ménage le sol et consomme peu d'essence. En raison du dispositif hydraulique à l'arrière et les prises de force ses possibilités d'emploi sont encore plus nombreuses.

## BON

- ☐ Je désire, sans engagement, une démonstration
- ☐ prospectus et liste de prix

Nom/prénom: .....

Rue: .....

No postal/lieu: .....

Démonstration gratuite chez vous

Vente par le commerce spécialisé de machines agricoles

CH-4803 Vordemwald

# wiesel sa

Tél. (062) 51 08 88

Fabrication  
suisse



- Extrêmement facile à manier! La roue jumelée peut être fixée contre la roue du tracteur dans n'importe quelle position — **Aucun autre système n'offre cet avantage.**
- Montage ultra rapide sur tous les véhicules.
- Fixations extrêmement robustes, de ce fait sécurité absolue.
- Prix avantageux!

Nous vous renseignerons volontiers. Vous trouverez certainement chez nous ce qui vous convient.

**Schaad frères, Roues jumelles, machines agricoles**  
4552 Derendingen Tél. 065 - 42 21 34

## Le poste de soudure idéal

pour l'agriculteur  
moderne

GLOOR livre «sur mesure» ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indication des prix en envoyant le talon à



# GLOOR

**GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF**  
Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Nom: .....

Adresse: .....

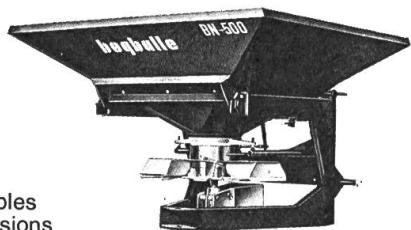
707

# HARUWY

**Victoire  
sur le gaspillage!**

Il est aujourd'hui indispensable d'économiser l'engrais.

Jetez un coup d'œil sur les **nouveaux** distributeurs d'engrais **BOGBALLE**



Disponibles  
en 5 versions

Les épandeurs **BOGBALLE** ne manquent pas d'avantages:

- faciles d'emploi, faciles à nettoyer (trémie basculante)
- pièces traitées anti-rouille ou acier inox
- une robustesse à toute épreuve
- des performances brillantes: un test réalisé par la DLG confirme ces faits.

Nos collaborateurs de vente en Suisse romande:

Louis Vuffray: 1141 Vufflens-le-Château, tél. 021 71 46 48  
Christian Moser: 1943 Vendlincourt, tél. 066 74 46 89



**HARUWY** 021 / 35 55 12

Machines agricoles  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## «TECHNIQUE AGRICOLE»

Administration: Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — case postale, 5223 Riniken AG. Adresse postale de la Rédaction «Technique Agricole»: case 210, 5200 Brougg AG.

Régie des annonces: Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich, Tél. 01 - 207 73 91.

Prix de l'abonnement frs. 20.— par an.

Gratuit pour les membres de l'ASETA.

Paraît 15 fois par an.

Droits de reproduction réservés.

Imprimerie et expédition:

Schill & Cie SA, 6000 Lucerne.

Le numéro 5/82 paraîtra le 25 mars 1982

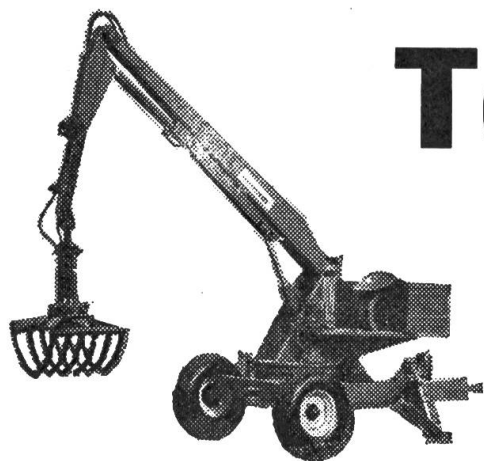
**Dernier jour pour les ordres d'insertion:**

**9 mars 1982**

Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich

Tél. 01 - 207 73 91

**Dans les localités: adaptez votre vitesse —  
Hors de celles-ci: gardez la distance!**



# Terramacch

grues agricoles

construction robuste

gamme complète

à prise de force sur 2 ou 4 roues  
pieds mécaniques ou hydrauliques

**Importateur:**

**PAUL HENRIOD S. à r.l. 1040 ECHALLENS**

Fabrique de charrues et chargeurs — Tracteur et machines agricoles

Tél. 021 - 81 18 81

**Succursale à Corcelles /Payerne Tél. 037 - 61 42 50**